HET BORDUURMOTIEF BORDUREN

Als het eerste deel van het borduurmotief op de A-zijde wordt geplaatst, is dit de eerste zijde die wordt geborduurd. Als het eerste borduurmotief op de B-zijde wordt geplaatst (zoals in het voorbeeld rechts), is dat de eerste zijde.

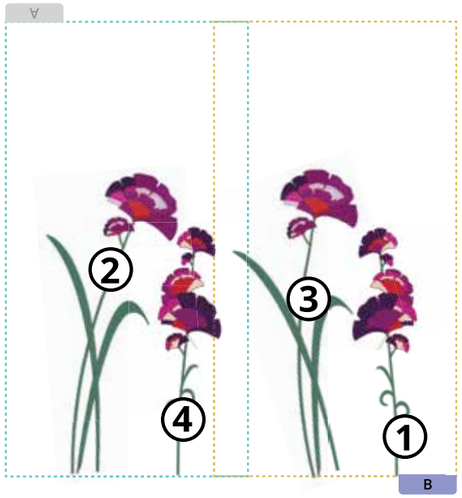
Wanneer de borduurmotieven correct zijn geplaatst, gaat u naar Borduren.

De actieve zijde van de borduurring wordt gemarkeerd op het scherm, de andere is inactief.

Opmerking: Wanneer de B-zijde actief is, worden de borduurmotieven in Borduren geroteerd op het scherm weergegeven.

De actieve zijde wordt ook aangegeven door een pictogram in de secundaire bovenste balk.

Bevestig de bijbehorende borduurringaansluiting op de borduureenheid.



Borduren: Hier is de B-zijde gemarkeerd. Het eerst ingevoerde borduurmotief (1) wordt als eerste geborduurd.

Rijgen

Gebruik als dat nodig is de rijgfunctie voordat u begint te borduren. Het rijgen wordt eerst op de ene zijde en daarna op de andere zijde gedaan. Nadat u de eerste zijde heeft geregen, verschijnt er een bericht op het scherm waarin u wordt gevraagd om de borduurring te draaien. Draai de borduurring en ga verder met rijgen op de andere zijde.

B 450x450

Het pictogram in de secundaire bovenste balk geeft aan welke zijde actief is en moet worden bevestigd.

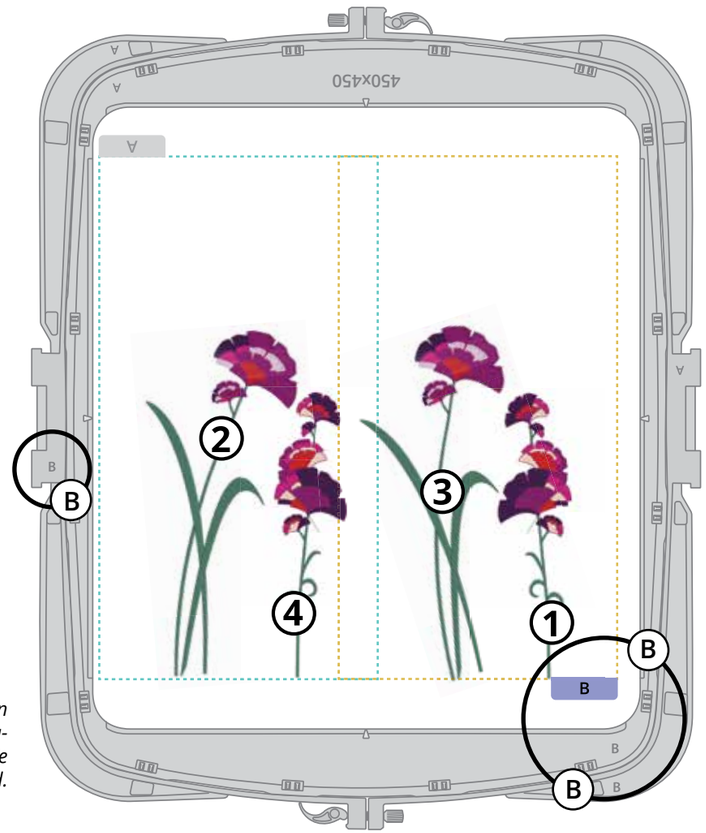
De twee delen van het borduurmotief uitlijnen

Uw machine leidt u door het borduurproces en laat u weten wanneer u de borduurring moet draaien.

De ingebouwde borduurmotieven die zijn gemaakt voor de borduurring van 450x450 mm hebben uitlijnsteken op elke helft van het borduurmotief. Dit is om ervoor te zorgen dat de twee helften goed worden uitgelijnd.

Wanneer de borduurring is gedraaid, stapt u naar voren in het borduurmotief (als dat nodig is) met behulp van het pictogram Ga naar steek + totdat de naald precies boven de uitlijnsteek staat.

Zorg ervoor dat de punt van de naald overeenkomt met de uitlijnsteek die op de eerste zijde is genaaid. Als dat niet het geval is, opent u Exacte plaatsing om dit aan te passen.



De B-zijde wordt gemarkeerd op het scherm en in de secundaire bovenste balk. Bevestig de borduurringaansluiting met de markering "B" op de borduureenheid.

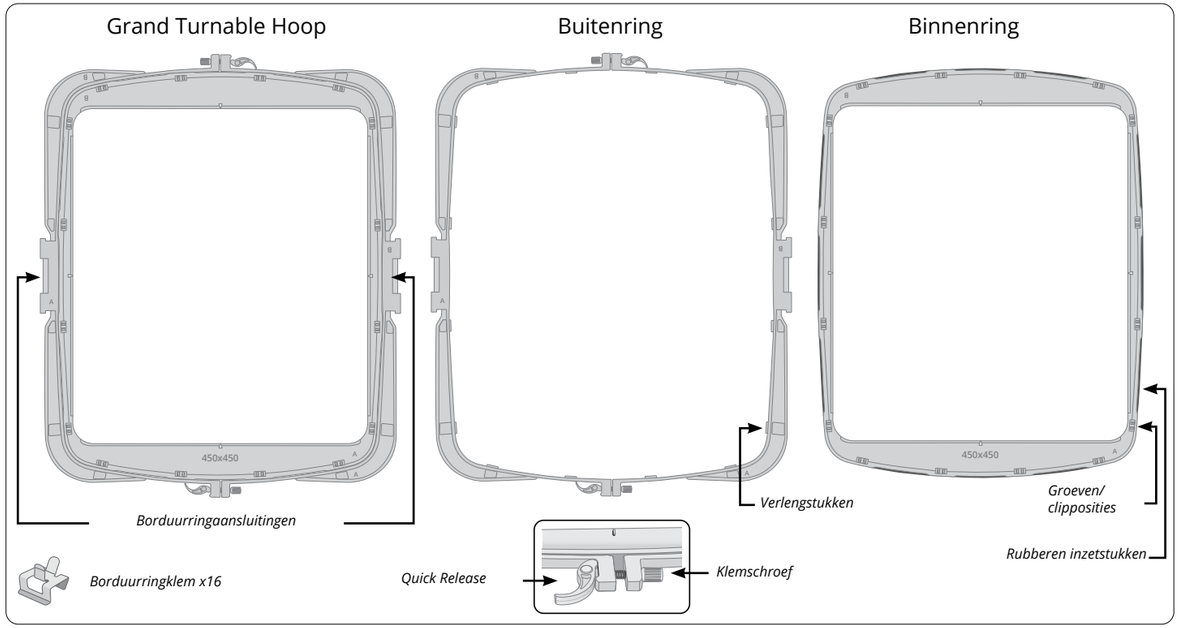


PFAFF®

GRAND TURNABLE HOOP
450X450MM

Gebruiksaanwijzing

De Grand Turnable Hoop biedt een indrukwekkend borduurgebied van 450x450 mm. U kunt meteen beginnen met borduren met een van de turnable hoop-borduurmotieven die bij uw machine zijn geleverd.



FR Un mode d'emploi en français peut se télécharger sur www.pfaff.com.

DE Die Bedienungsanleitung auf Deutsch können Sie unter www.pfaff.com herunterladen.

NL Nederlands gebruiksinstructies kunnen worden gedownload op www.pfaff.com.

IT Le istruzioni d'uso in italiano sono disponibili per lo scarico da www.pfaff.com.

ES Las instrucciones de uso en español están disponibles para su descarga en www.pfaff.com.

SV Användarinstruktioner på svenska finns att hämta på www.pfaff.com.

DK En dansk brugervejledning kan downloades fra www.pfaff.com

NO Norsk bruksanvisning er tilgjengelig for nedlasting fra www.pfaff.com.

FI Suomenkieliset käyttöohjeet ovat ladattavissa osoitteessa www.pfaff.com.

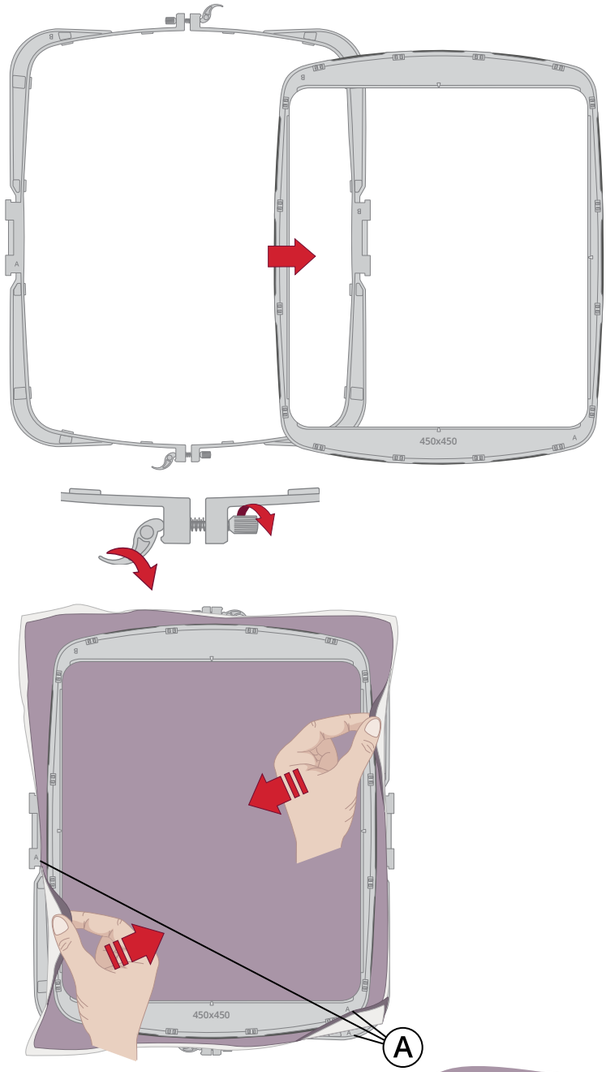
RU Инструкции по эксплуатации на русском языке можно загрузить на веб-сайте www.pfaff.com.

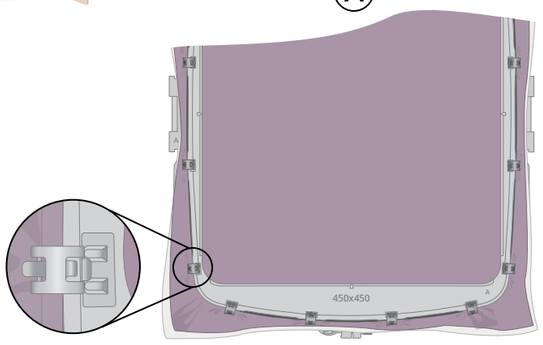
471184836A · PFAFF is a trademark of Singer Sourcing Limited LLC or its Affiliates. ©2026 Singer Sourcing Limited LLC or its Affiliates. All rights reserved.

STOF IN DE GRAND TURNABLE HOOP SPANNEN

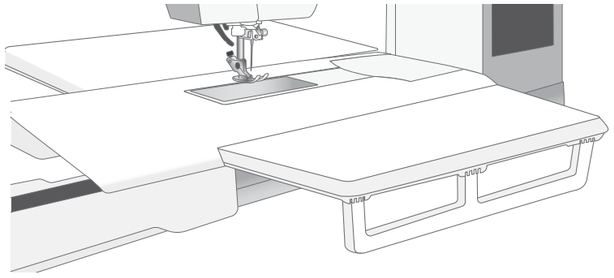
Het borduuroppervlak is 450x450 mm. Dit is een groot borduurgebied en voor het beste resultaat is het belangrijk om de stof goed en strak in de borduurring te spannen.

- Plaats de borduurring op een vlakke ondergrond. Draai de klemschroeven los en open de beide quick releases. Verwijder de binnenring.
- Leg een geschikte versteviging en stof op de buitenring Leg de binnenring op de buitenring/ versteviging/stof. Zorg ervoor dat de "A's" en de "B's" op de binnen- en de buitenring overeenkomen voor correct inspannen.
- Druk de binnenring stevig in de buitenring. Wanneer ze goed op elkaar worden gedrukt, moeten de verlengstukken op de buitenring in de groeven op de binnenring zitten. Samen met de rubberen inzetstukken op de binnenring zorgt dit dat het precies past. Dit voorkomt dat u per ongeluk de binnenring te ver door de buitenring duwt.
- Sluit de quick releases. Trek de stof voorzichtig buiten de borduurring naar het midden toe totdat deze plat en strak in de borduurring zit. Pas de druk van de buitenring aan door de klemschroeven aan beide zijden gelijkmatig aan te draaien. De stof moet strak in de borduurring zijn gespannen voor het beste resultaat.
- Bevestig alle meegeleverde borduurringklemmen op de borduurring.



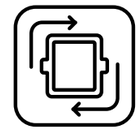


Opmerking: Wanneer u borduurt met de 450x450 mm borduurring, moet u de borduurverlenging en de grote-borduurringsteunen op uw borduureenheid/machine monteren.



DE BORDUURMOTIEVEN OP HET SCHERM PLAATSEN

U kunt meteen beginnen met borduren met een van de turnable hoop-borduurmotieven die bij uw machine zijn geleverd. Deze borduurmotieven worden gemaakt in twee helften, op elke kant van de borduurring geplaatst. In het boekje met borduurmotieven dat online beschikbaar is (of door de QR-code te volgen die hier wordt weergegeven), wordt de 450x450 borduurring aangegeven met een pictogram van een draaibare borduurring.



Het pictogram van de draaibare borduurring geeft aan dat een borduurmotief een draaibaar borduurmotief is.

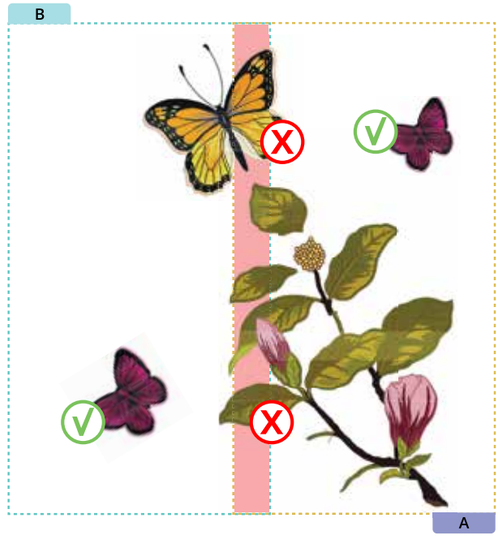
Opmerking: Enkele van de ingebouwde borduurmotieven worden iets buiten het midden van het borduurgebied geplaatst. Dit is om ervoor te zorgen dat er geen deel van het borduurmotief over het overlapgebied wordt geplaatst.

U kunt ook uw eigen borduurmotief maken door verschillende borduurmotieven in het borduurringgebied te plaatsen.

Wanneer de borduurring van 450 x 450 mm is geselecteerd in het menu borduurringopties, worden de A- en B-zijden gemarkeerd in het borduurgebied. In het midden van het borduurgebied is er een overlap van 30 mm.

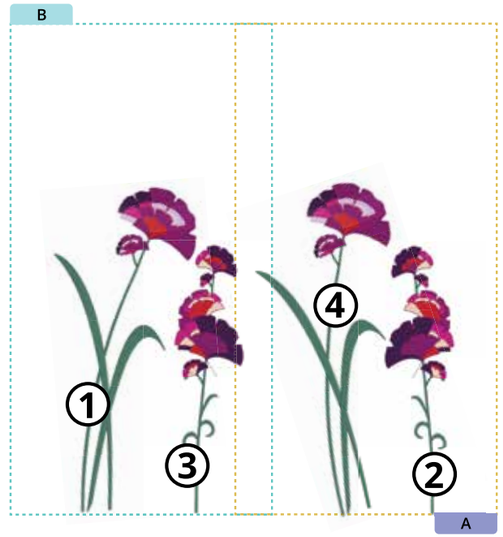
Wanneer u uw eigen borduurmotief maakt, moeten de respectievelijke borduurmotieven volledig binnen zijde A of B worden geplaatst.

Als het borduurmotief over beide zijden wordt geplaatst, over het overlapgebied heen, kan het niet worden geborduurd, maar moet het naar een van beide zijden worden verplaatst voordat u Borduren opent.



Plaatsing in het gebied Borduurmotief bewerken, borduurmotieven gemarkeerd met "√" zijn OK en met "X" moeten naar een van beide zijden worden verplaatst.

De borduurmotieven worden geborduurd in de volgorde waarin ze in het borduurgebied worden ingevoerd. Als u uw borduurmotieven heeft geplaatst zoals hier getoond, moet u de borduurring voor elk borduurmotief roteren.



Borduurmotief bewerken